

**THE STRENGTH OF GOD
COMING INTO US**



**LA FORCE DE DIEU
ENTRE EN NOUS**



PSALM 90:15-17

- 15 Make us glad according to the days wherein thou hast afflicted us, and the years wherein we have seen evil.
- 16 Let thy work appear unto thy servants, and thy glory unto their children.
- 17 And let the beauty of the LORD our God be upon us: and establish thou the work of our hands upon us; yea, the work of our hands establish thou it.

PSAUME 90.15-17

- 15 Réjouis-nous autant de jours que tu nous as humiliés, autant d'années que nous avons vu le malheur.
- 16 Que ton œuvre se manifeste à tes serviteurs, et ta gloire sur leurs enfants!
- 17 Que la grâce de l'Éternel, notre Dieu, soit sur nous! Affermis l'ouvrage de nos mains, oui, affermis l'ouvrage de nos mains!

ISAIAH 40:31

- 31 But they that wait upon the LORD shall renew their strength; they shall mount up with wings as eagles; they shall run, and not be weary; and they shall walk, and not faint.

ÉSAÏE 40.31

- 31 Mais ceux qui se confient en l'Éternel renouvellent leur force. Ils prennent le vol comme les aigles; ils courent, et ne se lassent point, ils marchent, et ne se fatiguent point.

ISAIAH 41:10

10 Fear thou not; for I am with thee: be not dismayed; for I am thy God: I will strengthen thee; yea, I will help thee; yea, I will uphold thee with the right hand of my righteousness.

ÉSAÏE 41:10

10 Ne crains rien, car je suis avec toi; ne promène pas des regards inquiets, car je suis ton Dieu; je te fortifie, je viens à ton secours, je te soutiens de ma droite triomphante.

JOEL 3:10

10 Beat your plowshares into swords, and your pruninghooks into spears: let the weak say, I am strong.

JOËL 3:10

10 De vos hoyaux forgez des épées, Et de vos serpes des lances! Que le faible dise : Je suis fort!

MATTHEW 12:39-40

39 But he answered and said unto them, an evil and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given to it, but the sign of the prophet Jonas:
40 For as Jonas was three days and three nights in the whale's belly; so shall the Son of man be three days and three nights in the heart of the earth.

MATTHIEU 12.39-40

39 Il leur répondit : Une génération méchante et adultère demande un miracle; il ne lui sera donné d'autre miracle que celui du prophète Jonas.
40 Car, de même que Jonas fut trois jours et trois nuits dans le ventre d'un grand poisson, de même le Fils de l'homme sera trois jours et trois nuits dans le sein de la terre.

ROMANS 8:36-39

36 As it is written, For thy sake we are killed all the day long; we are accounted as sheep for the slaughter.
37 Nay, in all these things we are more than conquerors through him that loved us.

ROMAINS 8.36-39

36 Selon qu'il est écrit : C'est à cause de toi qu'on nous met à mort tout le jour, qu'on nous regarde comme des brebis destinées à la boucherie.

<p>38 For I am persuaded, that neither death, nor life, nor angels, nor principalities, nor powers, nor things present, nor things to come,</p> <p>39 Nor height, nor depth, nor any other creature, shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.</p>	<p>37 Mais dans toutes ces choses nous sommes plus que vainqueurs par celui qui nous a aimés.</p> <p>38 Car j'ai l'assurance que ni la mort ni la vie, ni les anges ni les dominations, ni les choses présentes ni les choses à venir, ni les puissances,</p> <p>39 ni la hauteur, ni la profondeur, ni aucune autre créature ne pourra nous séparer de l'amour de Dieu manifesté en Jésus-Christ notre Seigneur.</p>
--	---

<p style="text-align: center;">ROMANS 15:1</p> <p>1 We then that are strong ought to bear the infirmities of the weak, and not to please ourselves.</p>	<p style="text-align: center;">ROMAINS 15.1</p> <p>1 Nous qui sommes forts, nous devons supporter les faiblesses de ceux qui ne le sont pas, et ne pas nous complaire en nous-mêmes.</p>
--	---

<p style="text-align: center;">I CORINTHIANS 9:22</p> <p>22 To the weak became I as weak, that I might gain the weak: I am made all things to all men, that I might by all means save some.</p>	<p style="text-align: center;">I CORINTHIENS 9.22</p> <p>22 J'ai été faible avec les faibles, afin de gagner les faibles. Je me suis fait tout à tous, afin d'en sauver de toute manière quelques-uns.</p>
--	---

<p style="text-align: center;">II CORINTHIANS 12:10</p> <p>10 Therefore I take pleasure in infirmities, in reproaches, in necessities, in persecutions, in distresses for Christ's sake: for when I am weak, then am I strong.</p>	<p style="text-align: center;">II CORINTHIENS 12.10</p> <p>10 C'est pourquoi je me plais dans les faiblesses, dans les outrages, dans les calamités, dans les persécutions, dans les détresses, pour Christ; car, quand je suis faible, c'est alors que je suis fort.</p>
---	--

COLOSSIANS 1:9-11

- 9 For this cause we also, since the day we heard it, do not cease to pray for you, and to desire that ye might be filled with the knowledge of his will in all wisdom and spiritual understanding;
- 10 That ye might walk worthy of the Lord unto all pleasing, being fruitful in every good work, and increasing in the knowledge of God;
- 11 Strengthened with all might, according to his glorious power, unto all patience and longsuffering with joyfulness;

COLOSSIENS 1.9-11

- 9 C'est pour cela que nous aussi, depuis le jour où nous en avons été informés, nous ne cessons de prier Dieu pour vous, et de demander que vous soyez remplis de la connaissance de sa volonté, en toute sagesse et intelligence spirituelle,
- 10 pour marcher d'une manière digne du Seigneur et lui être entièrement agréables, portant des fruits en toutes sortes de bonnes œuvres et croissant par la connaissance de Dieu,
- 11 fortifiés à tous égards par sa puissance glorieuse, en sorte que vous soyez toujours et avec joie persévérants et patients.

COLOSSIANS 1:21-23

- 21 And you, that were sometime alienated and enemies in your mind by wicked works, yet now hath he reconciled
- 22 In the body of his flesh through death, to present you holy and unblameable and unproveable in his sight:
- 23 If ye continue in the faith grounded and settled, and be not moved away from the hope of the gospel, which ye have heard, and which was preached to every creature which is under heaven; whereof I Paul am made a minister;

COLOSSIENS 1.21-23

- 21 Et vous, qui étiez autrefois étrangers et ennemis par vos pensées et par vos mauvaises œuvres, il vous a maintenant réconciliés
- 22 par sa mort dans le corps de sa chair, pour vous faire paraître devant lui saints, irrépréhensibles et sans reproche,
- 23 si du moins vous demeurez fondés et inébranlables dans la foi, sans vous détourner de l'espérance de l'Évangile que vous avez entendu, qui a été prêché à toute créature sous le ciel, et dont moi Paul, j'ai été fait ministre.

I PETER 5:10

10 But the God of all grace, who hath called us unto his eternal glory by Christ Jesus, after that ye have suffered a while, make you perfect, stablish, strengthen, settle you.

I PIERRE 5:10

10 Le Dieu de toute grâce, qui vous a appelés en Jésus-Christ à sa gloire éternelle, après que vous aurez souffert un peu de temps, vous perfectionnera lui-même, vous affermira, vous fortifiera, vous rendra inébranlables.

REVELATION 3:2

2 Be watchful, and strengthen the things which remain, that are ready to die: for I have not found thy works perfect before God.

APOCALYPSE 3.2

2 Sois vigilant, et affermis le reste qui est près de mourir; car je n'ai pas trouvé tes œuvres parfaites devant mon Dieu.



58-0301E HEAR YE HIM – CHATTANOOGA TN

¹³ And all down through the ages, every person that reads the Word of God, gets a blessing out of reading It, and It does something to you. It brings you in closer fellowship with God. Jesus said, "It is written that man shall not live by bread alone, but by every Word that proceedeth out of the mouth of God." The soul of a man lives on God's Word. It strengthens him, the inner man. And it makes us feel good, to know that our souls can feed upon the good things that God has written to us. It's His letter of...to His church. And It's so inspiring as we read; does something to us that nothing else does.

58-0301E ÉCOUTEZ-LE – CHATTANOOGA TN

¹³ Et tout au long des âges, toutes les personnes qui lisent la Parole de Dieu reçoivent une bénédiction en La lisant. Et Elle produit un effet sur vous. Elle vous fait entrer dans une communion plus intime avec Dieu. Jésus a dit : "Il est écrit que l'homme ne vivra pas de pain seulement, mais de toute Parole qui sort de la bouche de Dieu." L'âme de l'homme vit de la Parole de Dieu. Elle le fortifie, fortifie l'homme intérieur. Et cela nous réjouit de savoir que nos âmes peuvent se nourrir des bonnes choses que Dieu nous a écrites. C'est Sa lettre de...à Son Église. Et quand nous La lisons, ô combien Elle nous inspire; il n'y a que la Parole qui produit en nous un tel effet, rien d'autre.

<p>54-0307A THE END TIME – PHOENIX AZ</p> <p>You always talk about how bad the world is, how wicked the world is. That’s true. But look how great the church is getting all the time. We fail to look at that side. Jesus said, “Let them grow together.” When the world’s getting wicked and wicked and wicked, the Church is getting more powerful and powerful all the time.</p> <p>When the enemy comes in like a flood, the Spirit of God will raise up a standard against it. Hallelujah. Let’s go. Glory. The winds are blowing; set your sails. Hallelujah. Move right on into the face of the storm. What do you care? Who’s the Captain? He will take care of it. Now, “Don’t fear, I’m always there.” See?</p>	<p>54-0307A LE TEMPS DE LA FIN – PHOENIX AZ</p> <p>Vous dites toujours que le monde est si corrompu, que le monde est si méchant. Et c’est vrai. Mais regardez comme l’Église est de plus en plus glorieuse. On omet de considérer cet aspect-là. Jésus a dit : “Laissez-les croître ensemble.” Alors que le monde devient toujours de plus en plus méchant, l’Église devient plus puissante, toujours plus puissante.</p> <p>Quand l’ennemi viendra comme un fleuve, l’Esprit de Dieu lèvera un étendard contre lui. Alléluia! Allez, partons. Gloire! Les vents soufflent : tendez vos voiles. Alléluia! Affrontez la tempête. Que vous importe? Qui est le Capitaine? C’est Lui qui va s’en occuper. Alors : “Soyez sans crainte, Je suis toujours là.” Voyez?</p>
--	--

<p>64-0206E GOD’S PROVIDED WAY FOR THIS DAY – BAKERSFIELD CA</p> <p>⁸⁸ The Church today needs Power and Truth, again. Oh! God raised up His Son, that this would be taken care of, for He said, “A little while and the world will see Me no more; yet you’ll see Me, for I’ll be with you, even in you.” We find out, in Hebrews 13:8, “He is the same yesterday, today, and forever.”</p> <p>⁸⁹ We find out, in Malachi 4, that He promised us a Message in the last days, that would “restore the Faith of the people back to the fathers again.” He promised it, in the last days.</p>	<p>64-0206E LA VOIE POURVUE PAR DIEU POUR AUJOURD’HUI – BAKERSFIELD CA</p> <p>⁸⁸ Aujourd’hui, l’Église a de nouveau besoin de la Puissance et de la Vérité. Oh! Dieu a ressuscité Son Fils, pour que ceci puisse se réaliser; en effet, Il a dit : “Encore un peu de temps, et le monde ne Me verra plus; mais vous, vous Me verrez, car Je serai avec vous, et même en vous.” Nous voyons, dans Hébreux 13.8, “qu’Il est le même hier, aujourd’hui et éternellement”.</p> <p>⁸⁹ Nous voyons, dans Malachie 4, qu’Il nous a promis un Message dans les derniers jours, lequel allait “ramener la Foi des gens de nouveau aux pères”. Il l’a promis, dans les derniers jours.</p>
---	---

<p>⁹⁰ He also promised, in John 14:12, “He that believeth on Me, the works that I do shall he do also. Even more than this, or greater than this, shall he do, for I go to My Father.”</p> <p>⁹¹ He was speaking one day. They said, “Master, show us a sign.”</p> <p>⁹² He said, “A weak and an adulterous generation seeks after a sign.” That’s the generation we are living in today. He said, “And I’ll give them a sign. For as Jonas was in the belly of the whale, three days and nights, so must the Son of man be in the heart of the earth, three days and nights.”</p>	<p>⁹⁰ Il a aussi promis dans Jean 14.12 : “Celui qui croit en Moi fera aussi les œuvres que Je fais. Et il en fera davantage, ou de plus grandes, car Je m’en vais à Mon Père.”</p> <p>⁹¹ Un jour, Il parlait. Ils ont dit : “Maître, montre-nous un signe.”</p> <p>⁹² Il a dit : “Une génération faible et adultère demande un signe.” Voilà la génération dans laquelle nous vivons aujourd’hui. Il a dit : “Et Je leur donnerai un signe. Car, de même que Jonas fut trois jours et trois nuits dans le ventre d’un grand poisson, il faut de même que le Fils de l’Homme soit trois jours et trois nuits dans le sein de la terre.”</p>
---	--

<p>62-0531 THE CONFLICT BETWEEN GOD AND SATAN – CLARKSVILLE IN</p> <p>⁶³ Satan, in Eden, when he first come to these attack, to attack a person, knowing the children of God was fortified with this Word, Satan attacked the Word. See? He never attacked the being. He attacked the Word, first.</p> <p>⁶⁴ Look at that sneaker, lizard, what he does today. The first thing, he can’t lay it on, say, “Well, that’s not a good person.” That’s a good person. See? But the only thing he tries to do, no matter how good the person is, is to get them to deny that Word. That’s just only thing he wants to do, get you to deny that Word.</p>	<p>62-0531 LE CONFLIT ENTRE DIEU ET SATAN – CLARKSVILLE IN</p> <p>⁶³ Satan, en Éden, la première fois, quand il a lancé ses attaques, pour attaquer la personne, comme il savait que les enfants de Dieu étaient à l’abri, fortifiés par cette Parole, alors Satan a attaqué la Parole. Voyez? Il n’a pas du tout attaqué l’être. Il a d’abord attaqué la Parole.</p> <p>⁶⁴ Regardez comme il est sournois, ce lézard, voyez ce qu’il fait aujourd’hui. Premièrement, il ne peut pas s’avancer, en disant de quelqu’un : “Eh bien, ce n’est pas une bonne personne.” C’est une bonne personne. Voyez? Mais la seule chose qu’il cherche à faire, quelle que soit la bonté de la personne, c’est d’amener celle-ci à nier cette Parole. Voilà la seule chose qu’il veut faire : vous amener à nier cette Parole.</p>
---	--

<p>65 So Satan tried to—to attack the Word, in the garden of Eden. So he had to have something now that he could use, to—to the human being, would look better than that Word. See? He had to have something that would look better, to the human being, than Word. And do you know what he used? Reasoning, just what we'd say, "common sense." See? So that's what he used, and he succeeded, so that's what he's used, all along.</p> <p>66 But God can't give nothing else but His Word, because that's what He chose first. And when God makes a decision, has to ever remain that way.</p> <p>67 And Satan took reasonings, and took the reasonings and attacked the Word, and shook Eve off the path, that's right, by reasonings, human reasoning.</p> <p>68 Now, the only way that he, she could have got to disbelieve God's Word, it had to be appealing. And Satan knows how to make reasonings appealing. It has to appeal to you. And sin is very appealing. And there's only one sin, and that's unbelief. So it's really appealing. Satan makes sin so appealing to you!</p>	<p>65 Donc, Satan a essayé de—d'attaquer la Parole, dans le jardin d'Éden. Alors il lui fallait utiliser quelque chose qui, pour—pour l'être humain, serait plus attrayant que cette Parole. Voyez? Il lui fallait quelque chose qui serait, pour l'être humain, plus attrayant que la Parole. Et savez-vous ce qu'il a utilisé? Le raisonnement, ce que nous appellerions tout simplement "le bon sens". Voyez? Alors c'est ce qu'il a utilisé, et il a réussi; donc, c'est ce qu'il a utilisé tout le temps.</p> <p>66 Mais Dieu ne peut rien donner d'autre que Sa Parole, parce que c'est ce que Lui, Il a choisi, au départ. Et quand Dieu prend une décision, ça doit rester comme ça pour toujours.</p> <p>67 Satan a utilisé les raisonnements, il a utilisé les raisonnements et il a attaqué la Parole; il a ébranlé Ève et l'a fait sortir du chemin, c'est vrai, par des raisonnements, le raisonnement humain.</p> <p>68 Or, le seul moyen pour lui, pour elle, d'être amenée à être incrédule à l'égard de la Parole de Dieu : il fallait que ce soit attirant. Et Satan sait donner de l'attrait aux raisonnements. Ça doit exercer un attrait sur vous. Et le péché est très attirant. De plus, il n'y a qu'un seul péché, c'est l'incrédulité. C'est donc quelque chose de vraiment attirant. Satan donne au péché tellement d'attrait à vos yeux!</p>
--	---

<p>53-0608E AT THY WORD – CONNERSVILLE IN</p> <p>17 Now, see, now Paul was justifying Abraham by faith. James justified him by works. Paul said Abraham was justified,</p>	<p>53-0608E SUR TA PAROLE – CONNERSVILLE IN</p> <p>17 Or, voyez-vous, là Paul justifiait Abraham par la foi. Jacques, lui, le justifiait par les œuvres. Paul a dit qu'Abraham a</p>
---	---

<p>Romans 4, by faith. And so James comes over and says that he was justified by works. Now, both of them, one confirmed the other. Now, Paul was speaking what God saw: his faith. James is speaking what man saw: his works. And if you say, “I got faith in God,” and afraid to put your faith to work, then it won’t do you no good. You’ve got to launch out. That’s what’s the matter with the peoples today of this world, many of them has faith, but they’re afraid to launch out with it. You’re just afraid to venture a little bit. Just to say, “Well, I can. I can do all things with Christ Who strengthens me.” Amen.</p> <p>Look at Him, said, “Launch out into the deep, and let down for the draught.”</p>	<p>été justifié — Romains 4 — par la foi. Et voilà Jacques qui dit qu’il a été justifié par les œuvres. Bon, tous les deux, l’un confirmait le dire de l’autre. Là, Paul parlait de ce que Dieu voyait : sa foi. Jacques parle maintenant de ce que l’homme a vu : ses œuvres. Et si vous dites : “J’ai foi en Dieu”, mais que vous avez peur de mettre votre foi en action, alors, elle ne vous sera d’aucune utilité. Vous devez absolument avancer au large. C’est ça le problème des gens du monde d’aujourd’hui : beaucoup ont la foi, mais ils ont peur de l’utiliser pour avancer. Vous avez peur de vous aventurer un peu. De dire : “Eh bien, oui, je peux. Je peux tout par Christ qui me fortifie.” Amen.</p> <p>Regardez-Le, Il a dit : “Avance en eau profonde, et jetez vos filets pour la prise.”</p>
---	--

<p>55-0123A THE APPROACH TO GOD – CHICAGO IL</p> <p>Abraham believed God then, 'cause he had a—a—approach through a symbol, through a name.</p> <p>So have we an approach through a Name, Jesus. What does Jesus mean to us? Saviour. Amen. El Shaddai to Abraham, Satisfier, Strong One, salvation Giver, strength Giver. The same thing that El Shaddai was to Abraham, Jesus is to the believer. Oh, my. Doesn't it just carry you away?</p>	<p>55-0123A LA MANIÈRE DE S'APPROCHER DE DIEU – CHICAGO IL</p> <p>Abraham a cru à Dieu, donc, parce qu’il avait une manière de—de—de s’approcher de Lui, par un symbole : par un nom.</p> <p>Et nous aussi, nous avons une manière de nous approcher de Lui, par un Nom : Jésus. Qu’est-ce que Jésus représente pour nous? Le Sauveur. Amen. Pour Abraham, c’était El-Shaddaï : Celui qui satisfait pleinement, Celui qui a la force, Celui qui donne le salut, Celui qui donne la force. Ce qu’El-Shaddaï était pour Abraham, Jésus l’est pour le croyant. Oh! la la! C’est emballant, ça, n’est-ce pas?</p>
--	--

56-0224 JEHOVAH-JIREH – SIOUX FALLS SD

²² Now, we find out, last night we left Abraham on the 17th chapter of— of Genesis, when God appeared to him in the name of El Shaddai. “Shaddai,” some of them pronounce it. I don’t know just exactly the term of it. But I always pronounce it “Shaddai.” And the word, I looked it up and searched it, and I come to find out, that it means, “the breast.” And God appeared to Abraham in the name of “the Breasted One.” Isn’t that a marvelous name to appear to a man a hundred years old now? It’s gone, his strength the blood stream has dried up; his body is practically dead. And Sarah, his wife, her womb was dead. And all this, and then God appears in that name, as the Nourisher, or the Life-giver, the Strength-giver.

“Abraham, I am your strength.” Oh, sick folks, can you believe that tonight? That ought to make “Then that’ll to make a man rise from a cot under the strength of the Holy Spirit, walk right out. It’ll make him when he’s crippled, the arms come straight, or legs straight, and walk right away, when you feel and know by assurance by the revelation of God, that God is your Strength.

56-0224 JÉHOVAH-JIRÉ – SIOUX FALLS SD

²² Donc, nous avons vu hier soir, nous avons laissé Abraham, au chapitre 17 de— de la Genèse, au moment où Dieu lui était apparu sous le nom d’El Shaddaï. “Shaddaï”, certains le prononcent comme ça. Je ne connais pas exactement le terme. Mais moi, je le prononce toujours “Shaddaï”. Et j’ai vérifié ce mot, j’en ai cherché le sens, et j’ai appris qu’il signifie “le sein”. Dieu est apparu à Abraham sous le nom de “Celui qui a des seins”. N’est-ce pas un nom formidable sous lequel apparaître à un homme déjà âgé de cent ans? Il n’a plus de force, son système sanguin s’est desséché; son corps est complètement usé. Et Sara, sa femme, n’était plus en état d’avoir des enfants. Et au milieu de tout ça, voilà Dieu qui apparaît sous ce nom-là, comme Celui qui nourrit, ou Celui qui donne la vie, Celui qui donne la force.

“Abraham, Je suis ta force.” Oh, vous qui êtes malades, pouvez-vous croire ça, ce soir? Avec ça, un homme doit pouvoir se lever de son lit de camp par la force du Saint-Esprit, et repartir en marchant. Lui qui était infirme, ses bras vont se redresser, ou ses jambes, se redresser, et il pourra s’en aller en marchant. Quand vous ressentez et que vous savez, par une assurance, par la révélation de Dieu, que Dieu est votre Force.

<p>58-0406s I KNOW MY REDEEMER LIVETH – JEFFERSONVILLE IN</p> <p>It's been proven through the ages that persecutions strengthens the Church.</p>	<p>58-0406s JE SAIS QUE MON RÉDEMPTEUR EST VIVANT – JEFFERSONVILLE IN</p> <p>Tout au long des âges, il a été prouvé que les persécutions fortifient l'Église.</p>
---	--

<p>60-1206 THE SMYRNAEAN CHURCH AGE – JEFFERSONVILLE IN</p> <p>"I know your tribulations, and I know your troubles, and so forth like that, but you're made rich through those tribulations." Oh, my! Tell me any time a persecution comes upon the Church, it strengthens It. Always it strengthens the Church, in tribulations. "I know your tribulations, but you're rich." Why? "You've held on to Me; you're rich. But your tribulations ain't hurting you."</p>	<p>60-1206 L'ÂGE DE L'ÉGLISE DE SMYRNE – JEFFERSONVILLE IN</p> <p>"Je connais tes tribulations, je connais tes détresses, et ainsi de suite, mais c'est par ces tribulations que tu t'enrichis." Oh! la la! Dites-moi, chaque fois qu'il s'élève une persécution contre l'Église, cela La fortifie. Cela fortifie toujours l'Église, ces tribulations. "Je connais tes tribulations, mais tu es riche." Pourquoi? "Tu es resté attaché à Moi; tu es riche. Mais tes tribulations, elles ne te font aucun mal."</p>
--	---

<p>60-1209 THE SARDISEAN CHURCH AGE – JEFFERSONVILLE IN</p> <p>Now you got the Bible in your hand, now read It! Believe It! Don't lay It up on the shelf, say, "Well, we got a Bible." That ain't going to do you no good up there. There's too many Lutherans in Pentecost today, laying the Bible around and taking what somebody else says about It. Brother, read the Word! "Search the Scriptures, for they are they which</p>	<p>60-1209 L'ÂGE DE L'ÉGLISE DE SARDES – JEFFERSONVILLE IN</p> <p>Vous avez maintenant la Bible à la main, alors lisez-La! Croyez-La! Ne La mettez pas sur l'étagère, en disant : "Bon, nous avons une Bible." Sur l'étagère, Elle ne vous sera d'aucune utilité. Il y a trop de luthériens dans le pentecôtisme d'aujourd'hui, qui ont une Bible quelque part, mais qui s'en remettent à ce que quelqu'un d'autre dit à Son sujet. Frères, lisez la Parole! "Sondez les Écritures, car ce sont elles qui rendent</p>
--	--

<p>testify of Me,” said Jesus. “In them you think you have Eternal Life.” That’s the thing to do: read the Word!</p> <p>Now, He said to just, “Hold to That, the...don’t—don’t let that slip.”</p>	<p>témoignage de Moi”, a dit Jésus. “Vous pensez avoir en elles la Vie Éternelle.” C’est ça qu’il faut faire : lire la Parole!</p> <p>Donc, Il a dit qu’il faut “nous attacher fermement à ces choses...ne pas—ne pas nous laisser emporter loin d’elles.</p>
--	---

<p>61-0125 WHY? – BEAUMONT TX</p> <p>Have fellowship one with another, and forget your little differences, and be brothers one with another and strengthen him. Lend him a hand; pat him on the back; say, “Come on, brother, we’re right together.” That’s the way to do it. That’s the way to do it. You’ll find out one thing, brother: criticism will only get you in trouble. That’s right. Don’t never down anybody; lift them up.</p>	<p>61-0125 POURQUOI? – BEAUMONT TX</p> <p>Soyez en communion l’un avec l’autre, oubliez les petites divergences entre vous, soyez des frères l’un pour l’autre — et fortifiez le frère. Donnez-lui un coup de main; donnez-lui une tape amicale sur l’épaule; dites : “Allons-y, frère, nous faisons bloc ensemble.” C’est comme ça qu’il faut faire. C’est comme ça qu’il faut faire. Vous constaterez une chose, frère : critiquer ne vous causera que des ennuis. C’est vrai. Ne dénigrez jamais personne; encouragez-les.</p>
---	--

<p>63-1201M AN ABSOLUTE – SHREVEPORT LA</p> <p>²⁹ Now, every great achievement is tied to an absolute. You cannot run life without having an absolute. You can’t make an achievement without it being an absolute, for it is the final tie post. It’s the—it’s the hitch rack at the end of the journey. It’s a place where you are tied to something.</p> <p>³⁰ In the day that we’re living in now, and everything is so breaking up, so fragile and carried away, I think that this Message would be a very appropriate thing, especially to</p>	<p>63-1201M UN ABSOLU – SHREVEPORT LA</p> <p>²⁹ Or, chaque grande réalisation est attachée à un absolu. On ne peut pas diriger sa vie sans avoir un absolu. On ne peut pas accomplir quelque chose de particulier, sans qu’il y ait là un absolu, car c’est le poteau d’attache ultime. C’est là que tout se raccroche au bout de la route. C’est un lieu, l’endroit où vous êtes attaché à quelque chose.</p> <p>³⁰ En ce jour où nous vivons maintenant, où tout se détériore tellement, tout est tellement fragile et facilement emporté, je crois que ce Message serait une chose très</p>
--	---

<p>Christians when they are going through their deep waters now. The Christian church is passing through the deepest water it's had for the last two thousand years. Because, we are coming to a spot to where there is something presented to Christianity, something they have to make a decision on, and I think that the Christian church ought to have something that they know that they are tied to, instead of just floating about like a leaf upon the water, the wind. As the Bible said, "Carried about by every wind of doctrine." The winds come and blow the little leaf this way, and then another wind comes, the north wind, the south wind, the east wind, the west wind. You'll never get anywhere, you're not stabled. The Christian life should be a stabled life. It should be something that's—that's a principle that—that you are tied to, that is more than life itself.</p>	<p>appropriée, particulièrement pour les Chrétiens, alors qu'ils traversent maintenant les eaux profondes. L'église chrétienne passe par les eaux les plus profondes qu'elle a jamais eu à traverser depuis ces deux mille dernières années. En effet, nous en arrivons au point où il y a quelque chose qui est offert au Christianisme, quelque chose pour lequel on doit prendre une décision, et je pense que l'église chrétienne devrait avoir une chose à laquelle elle saura être attachée, plutôt que de flotter comme une feuille sur de l'eau, au gré du vent. Comme le dit la Bible : "Emportés à tout vent de doctrine." Les vents surgissent et emportent, dans un souffle, la petite feuille de ce côté-ci, et là, un autre vent surgit : le vent du nord, le vent du sud, le vent de l'est, le vent de l'ouest. Vous n'arriverez jamais à rien, vous n'êtes pas stables. La vie chrétienne devrait être une vie stable. Ce devrait être quelque chose qui est—qui est un principe auquel—auquel vous êtes attaché, quelque chose de plus grand que la vie même.</p>
--	--

<p>56-0603 THE LAMB'S BOOK OF LIFE — JEFFERSONVILLE IN</p> <p>162 What are we worried about? Why do we go along looking like this, "Well, I just wonder"?</p> <p>163 Lift up your heads! The Bible said, "Lift up the feeble knees. And let the hands raise up, that once hung down. Let him that's weak, say, 'I'm strong.'" Amen.</p>	<p>56-0603 LE LIVRE DE VIE DE L'AGNEAU — JEFFERSONVILLE IN</p> <p>162 Pourquoi nous inquiéter? Pourquoi avons-nous toujours cet air-là : "Euh, je me demande"?</p> <p>163 Levez vos têtes! La Bible dit : "Redressez les genoux affaiblis. Que les mains qui étaient languissantes se lèvent." Que le faible dise : "Je suis fort." Amen.</p> <p>164 En effet, l'Évangile a été apporté. C'est une bonne Nouvelle.</p>
--	---

<p>164 For, the Gospel is delivered. It's good News.</p>	
--	--

<p>57-0120M THE IMPERSONATION OF CHRISTIANITY – JEFFERSONVILLE IN</p> <p>And may we say, as we left this building this morning, “It was good for us to have been there. The Holy Spirit did a work in us, that’ll change our emotions, that’ll make us a different person than what we were when we come in.”</p> <p>¹⁹⁶ Renew the hope that’s in the saints. Strengthen them, Lord, against the day that’s coming. Oh, the corn is fully matured. Jesus shall come for the harvest soon. And I pray this blessing in Jesus’ Name. Amen.</p>	<p>57-0120M L’IMITATION DU CHRISTIANISME – JEFFERSONVILLE IN</p> <p>Puissions-nous dire, après avoir quitté le bâtiment ce matin : “Il a fait bon être là. Le Saint-Esprit a fait une œuvre en nous, qui changera nos émotions, qui fera de nous une personne différente de ce que nous étions quand nous sommes arrivés.”</p> <p>¹⁹⁶ Renouvelle l’espérance qui est dans les saints. Fortifie-les, Seigneur, pour qu’ils puissent affronter le jour qui vient. Oh, le maïs est arrivé à pleine maturité. Jésus viendra bientôt pour la moisson. Je Te prie d’accorder cette bénédiction, au Nom de Jésus. Amen.</p>
--	--

<p>61-0210 ABRAHAM’S COVENANT CONFIRMED – JEFFERSONVILLE IN</p> <p>And when I can show you in this Bible that He forgives all of our iniquity (O God), heals all of our diseases, let me just take hold of that promise and say, “Father God, I’m weak; I need You. I know You keep Your Word. You’re El Shaddai. I’m believing You, Lord. Fill me with Your Spirit. Wash me in Your Blood. Take me back, O Lord, and try me. Let me lean against the bosom. I am Your child; I was born to You but I got weak, but You’re my strength Giver. You promised You</p>	<p>61-0210 LA CONFIRMATION DE L’ALLIANCE FAITE AVEC ABRAHAM – JEFFERSONVILLE IN</p> <p>Et quand je peux vous montrer dans cette Bible qu’il pardonne toute notre iniquité (ô Dieu), qu’il guérit toutes nos maladies — permets-moi seulement de saisir cette promesse et de dire : “Dieu notre Père, je suis faible; j’ai besoin de Toi. Je sais que Tu tiens Ta Parole. Tu es El-Shaddaï. Je mets ma foi en Toi, Seigneur. Remplis-moi de Ton Esprit. Lave-moi dans Ton Sang. Reprends-moi auprès de Toi, ô Seigneur, et mets-moi à l’essai. Permets-moi de m’appuyer contre Ton sein. Je suis Ton enfant; je suis né de Toi mais j’ai faibli,</p>
---	--

<p>would do it, and I'm just going to hold right here, Lord, and I'm going to be satisfied that You'll fill me with Your Spirit, wash me in Your Blood, take away all of my condemnation, heal my body and make me well." What a promise it is to confirm His promise to Abraham, "I'm El Shaddai."</p>	<p>mais Toi, Tu es Celui qui me donne la force. Tu as promis de le faire, alors je ne vais pas bouger d'ici, Seigneur, convaincu que Tu me rempliras de Ton Esprit, que Tu me laveras dans Ton Sang, que Tu m'enlèveras tout sentiment de culpabilité, que Tu guériras mon corps et me rétabliras." Quelle promesse : la confirmation de la promesse qu'Il avait faite à Abraham — "Je suis El-Shaddai."</p>
---	--

<p>62-1104E ORDINATION – JEFFERSONVILLE IN</p> <p>³⁹ Our Heavenly Father, it just strengthens my soul when I see a—a minister walk up, recognizing the full Gospel.</p>	<p>62-1104E ORDINATION – JEFFERSONVILLE IN</p> <p>³⁹ Notre Père Céleste, ça fortifie vraiment mon âme, quand je vois un—un ministre s'avancer, en reconnaissant le plein Évangile.</p>
---	--

<p>CHURCH AGE BOOK, PAGE 261</p> <p><i>"Be watchful and strengthen the things which remain that are ready to die."</i></p> <p>Now the ideas expressed in the two words, "watchful" and "strengthen" are these. To watch contains not only the idea of being awake but to be alert. To be otherwise insinuates danger and loss. To strengthen means more than just to give strength, it means to fix and establish for permanency. These two commands refer to what is left of the TRUTH which itself is ready or "about" to die. This expression of the Spirit comes before me as an illustration. A group of slaves, in total bondage</p>	<p>EXPOSÉ DES SEPT ÂGES DE L'ÉGLISE, PAGE 253</p> <p><i>"Sois vigilant, et affermis le reste qui est près de mourir."</i></p> <p>Les idées exprimées par les deux mots "vigilant" et "affermis" sont les suivantes. Être vigilant, c'est non seulement être éveillé, mais aussi être en état d'alerte. Manquer à cela impliquerait un danger, une perte. Affermir ne veut pas seulement dire donner de la force, cela signifie aussi fixer et établir en vue d'une situation permanente. Ces deux ordres se rapportent à ce qui reste de la VÉRITÉ, qui est près ou "sur le point" de mourir. Cette expression de l'Esprit m'apparaît comme une illustration. Un groupe d'esclaves, enchaînés physiquement et moralement,</p>
---	--

<p>physically and morally have risen up and escaped from their captors (indeed that is what Sardis means: the escaped ones). They are pursued and their great and glorious gains are all but lost. They have not been retaken, but about all that can be said is that they have escaped — not clean escaped as some were according to the Word. They had lost much of their liberties.</p> <p>Now the Lord says, “You are potentially back in captivity; see that you don’t go back. To keep from going back become alert and remain ever watchful concerning the things of your captivity or you will lose all. Strengthen yourself now in what you have left in such a manner as to permanently establish what you have and thus ensure against future loss. This will be your opportunity to fulfill what you have not fulfilled.”</p>	<p>se sont soulevés et ont échappé à leurs ravisseurs (le nom même de Sardes signifie “les rescapés”). Ils sont poursuivis, et c’est tout juste s’il reste quelque chose des glorieux progrès qu’ils avaient faits. Ils n’ont pas été rattrapés, mais tout ce que l’on peut dire, c’est qu’ils ont pu s’échapper — ils n’ont pas réussi à se dégager complètement comme l’avaient fait certains, d’après la Parole. Ils ont perdu la plupart de leurs libertés.</p> <p>Aussi le Seigneur dit-Il : “Vous êtes potentiellement retournés en captivité; prenez garde de ne pas y retourner réellement. Pour éviter de retourner en captivité, soyez en état d’alerte, et restez toujours vigilants pour les choses qui concernent votre captivité, sinon vous perdrez tout. Affermissez-vous sans tarder dans ce qui vous reste, pour assurer d’une manière permanente ce que vous avez déjà, et éviter ainsi d’autres pertes. C’est pour vous l’occasion d’achever ce que vous n’avez pas encore achevé.”</p>
---	---

